

**Arnat angutillu naligiissitaanissaat pillugu Inatsisartut inatsisissaattut nr. xx,  
uu. qqqq 2003-meersussatut siunnersuut**

*Siunertaa*

**§ 1.** Inatsimmi siunertarineqarpoq arnat angutillu akornanni, tassa angerlarsimaffimmi inooqatigiinnermi aammalu inuiaqatigiinni suliani tamani naligiissitaanerup siuarsarneqarnissaa, aamma arnat angutillu assigiimmik naleqarnerat aallaavigalugu naligiimmik sunniuteqarnissaat periarfissaallu ilanngullugit. Inatsimmi siunertarineqartoq aammattaaq tassaavoq suaassuseq pissutigalugu toqqaannartumik toqqaannangitsumilluunniit assigiinngisitsisoqarnissaanik akiuinissaq.

*Suaassuseq pissutigalugu assigiinngisitsinissamik inerteqqu*

**§ 2.** Arnat angutillu pisortat ingerlatsiviisa aamma inuussutissarsiutigalugu suliffeqarfiit iluanni naligiimmik atugassaqartinneqassapput.

*Imm. 2.* Innuttaasut, aamma ilaqtariit, meeqqat inuusuttullu pisortanut oqartussaasunut saaffiginnissuteqarneranni oqartussaasut aalajangiitillutik, siunnersuinermanni ilitsersuinerminnilu aammalu allatigut naliliinermanni arnat angutillu assigiimmik naleqarnerat aallaavigissavaat, matuman i illuatungeriit aappaata illuatungeriilluunniit marluullutik immikkut tapersorsorneqarnissaannik isumaliutersuuteqarneq ilanngullugu eqqarsaatigalugu.

*Namminersortut suliffeqarfiutaasa pisussaaffii*

**§ 3.** Namminersortut suliffeqarfiutaasa suliassaqarfimmik iluanni naligiissitaanissaq sulissutigissavaat, kiisalu tamanna pissutissaqaraangat pilersaarusiornerni ingerlatsinernilu naligiissitsineq ilaatisallugu.

*Imm. 2.* Namminersortut suliffeqarfiutaat qulit sinnerlugit sulisoqartut sulisut suaassutsimikkut agguataarsimanerat kiisalu ukiumi pineqartumi naligiissitaaneq siuarsarniarlugu sulisoqarnermik ingerlatsinerit naligiissitaanermut Naalakkersuisumut ukiut tamaasa nalunaarutigisassavaat. Nalunaarut 1. marts nallertinnagu tunniunneqassaaq, siullermillu ukiumut 2004-mut.

## *Pisortat oqartussaasut pisussaaffii*

**§ 4.** Pisortat oqartussaasut suliassaqarfimmik iluanni naligiissitaanissaq sulissutigissavaat, kiisalu tamanna pissutissaqaraangat pilersaarusiornerni ingerlatsinernilu naligiissitsineq ilaatisallugu.

*Imm. 2.* Pisortat ingerlatsivii aamma suliffeqarfii qulit sinnerlugit sulisoqartut sulisut suaassutsimikkut agguataarsimanerat kiisalu ukiumi pineqartumi naligiissitaaneq siuarsarniarlugu sulisoqarnermik ingerlatsinerit naligiissitaanermut Naalakkersuisumut ukiut tamaasa nalunaarutigisassavaat. Nalunaarut 1. marts nallertinnagu tunniunneqassaaq, siullermillu ukiumut 2004-mut.

## *Ataatsimiititaliat siulersuisullu*

**§ 5.** Pisortat ataatsimiititaliaat, isumalioqatigiissitaat assigisaallu inuiaqatigiinnut pingaarutilimmik malittarisassanik piareersaasussatut imaluunniit pilersaarusiortussatut Naalakkersuisunit pilersinneqartut angutinik arnanillu tamarmik sapinngisamik amerlaqatigiinnik ilaasortaqaqassapput.

**§ 6.** Siulersuisut, sinniisoqarfiiit imaluunniit ataatsimoortumik siulersuiffiit taamatut ittut, Naalakkersusut ilaasortaatitassanik toqqaavigisartagaat angutinik arnanillu tamarmik sapinngisamik amerlaqatigiinnik ilaasortaqaqtassapput.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi aalajangersagaq suliffeqarfinnut imminnut pigisunut, soqutigisaqaqatigiiffinnut, aktiaateqarluni ingerlatseqatigiiffinnut aamma piginneqataassuteqarluni ingerlatseqatigiiffinnut pisortat ingerlatsineranni ilaasutut naatsorsunneqarsinnaanngitsunut aamma atuuppoq, suliffeqarfinnut nammineq pigisunut taakkununnga aningaasartuutit annertunerpaatigut Nunatta Karsianit matuneqartarpata, imaluunniit ingerlatseqatigiiffiup annertunersaa Namminersornerullutik Oqartussanit pigineqarpat.

**§ 7.** Oqartussaasut, siulersuisut il.il. §§-ini 5-mi aamma 6-imi taaneqartutut ittut ataatsimiititaliani il.il. ilaasortamik ataatsimik siunnersuuteqartussat, tak. §§-it 5 aamma 6, angummik arnamillu siunnersuuteqassapput. Ilaasortat amerlanerusut siunnersuutigineqassappata arnat angutillu amerlaqatigiit siunnersuutigineqassapput. Kikkut ilaasortatut toqqagaanissaannik aalajangiiniarnerminni ataatsimiititaliat il.il., tak. §§-it 5 aamma 6, armanik angutinillu amerlaqatigiinnik ilaasortaqaqtarnissaat Naalakkersuisut anguniassavaat.

*Imm. 2.* Oqartussaasup siulersuisulluunniit il.il. imm. 1-imi aalajangersagaq saneqqussinnaavaat, taamaaliornissamut immikkut ittunik pissutissaqarpat, taamaaliussagunillu tamatumunnga tunngavilersuummik saqqummiussallutik.

*Imm. 3.* Oqartussaasut siulersuisulluunniit il.il. imm. 1 naapertorlugu ilaasortassanik inassuteqanngippata Naalakkersuisut aalajangersinnaavaat siulersuisut il.il. pineqartumik pineqartunilluunniit ilaasortaqaqanngikkaluarlutik ingerlasinnaasut. Tamanna aamma atuuppoq imm. 1-imi aalajangersakkap sanioqqunnissaanut imm. 2 naapertorlugu tunngavilersuutaasoq Naalakkersuisut akuerisinnaanngippassuk.

**§ 8.** Naalakkersuisoqarfuit tamarmik immikkut siulersuisunut il.il. ilaasortassanik, tak. § 6, qinersisoqareernerit tamaasa siulersuisut il.il. § 6-imik pineqartunut ilaatinneqartut katitigaaneri pillugit naligiissitaanermut Naalakkersuisumut nalunaaruteqartassapput.

*Arnat angutillu sulinermut tunngatillugu naligiissitaanerat*

**§ 9.** Sulisitsisup kialuunniit angutinik arnanillu sulisoqartup atorfinitssinerni, suliffimmi nuutsitsisarnerni, atorfimmi qaffatsitaanerni soraarsitsinernilu naligiimmik pisassavai, suliffimmilu naligiimmik atugassaqartissallugit.  
*Imm. 2.* Inatsit atorneqassanngilaq naligiimmik pinnittarnissaq ataatsimut isumaqatigiissutini tamatuma assinganik pisussaaffigineqarpat.

**§ 10.** Aningaasarsiaqarluni sulisuusumik, taassuma naartunera ernereernerulluunniit kingorna sulinngiffeqarnera pissutigalugit imaluunniit aningaasarsiaqarluni sulisuusumik, naartunermi, erninermi meeravissiartaarnermilu sulinngiffeqartarneq il.il. ullormusiaqartarnerlu pillugit Inatsisartut peqqussutaat naapertorlugu sulinngiffeqarnissamik piumasaqarsimasumik soraarsitsinissaq inerteqqutaavoq.

**§ 11.** Sulisitsisup kialuunniit angutinik arnanillu sulisoqartup inuussutissarsiornermi ilitsorsorneqartarnermut, inuussutissarsiornermi ilinniartitaasarnermut, inuussutissarsiornermi pikkorissartarnernut, ingerlaqqiffiusumik ilinniagaqarnernut allanilu sungiusaqqtarnermut tunngatillugu naligiimmik pisassavai.  
*Imm. 2.* Naligiimmik pinnittarnissamik pisussaaffik aamma atuuppoq suliffeqarfinnut, inuussutissarsiornermi ilitsersuussisarnissamik ilinniartitsisarnissamillu imm. 1-imik taaneqartunik ingerlatsisunut tamanut.

**§ 12.** Atorfimmik inuttassarsiunermi imaluunniit inuussutissarsiuutinut ilinniartitsinissami il.il. nalunaarneqassanngilaq aalajangersimasumik suaassusilik ujartorneqarnersoq sallitunneqassanersorluunniit.

*Arnat angutillu assigiimmik akissarsiaqartinneqarnerat*

**§ 13.** Sulisitsisup kialuunniit arnat angutillu, sulianut assigiinnut imaluunniit sulianut assigiimmik naleqartinneqartunut naligiimmik akissarsiaqartissavai, aammattaaq akissarsiamikkut atugarisaat assigiississallugit.  
*Imm. 2.* Suliap naleqassusianik naliliineq piginnaasat naliliinermilu tunngaviusariaqartut allat ataatsimut nalilernerisigut pissaaq.

**§ 14.** Aningaasarsiaqarluni sulisuusup § 13-imut akerliusumik allanit appasinnerusunik akissarsiallip akissarsiat assigiinngissutaat piumasaqaatigisinnaavai.

**§ 15.** Sulisitsisup aningaasarsiaqarluni sulisusoq, taassuma naligiimmik akissarsiaqarnissa-mik, aammalu akissarsiatigut assigiimmik atugaqarnissamik piumasaqarnera pissutigalugu soraarsissinnaanngilaa.

*Imm. 2.* Soraarsitsinerup imm. 1-imik malittarisassat uniorlugit pisimannginnera sulisitsisup uppernarsagassaraa. Tamannali atutissanngilaq aningaasarsiaqarluni sulisusup naligiimmik akissarsiaqarnissamik piumasaqarneraniit ukioq ataaseq qaangiutereersoq soraarsitsisoqartillugu.

*Imm. 3.* Soraarsitsineq imm. 1-imik malittarisassat uniorlugit pisimasoq, taamaattoqar-neraasoqareerneratigut atortinneqassanngilaq, tamannali immikkut pissutissaqartillugu illuatungeriit soqtigisaasa naliliiffgereernerisigut sulisitsinerup ingerlateqqinnejarnissaanik sulisitsinerulluunniit nanginneqaqqinnissaanik piumasaqarnissaq naapertuuttuusorinanngippat atutissanngilaq. Tamatumunnga taarsiullugu aningaasarsiaqarluni sulisusup soraarsitap taarsiivigineqarnissani piumasarisinnaavaa.

**§ 16.** Isumaqatigiissutini aningaasarsiaqarlutik sulisusut assigiimmik akissarsiaqartitaaffii-ni, aamma akissarsiatigut assigiimmik atugassaqartitaaffiini, taamaattorli aningaasarsiaqarluni sulisusumut suliffeqarfimmulluunniit naammaginartumik tunngavilersorneqanngitsunik soraarsitsinerni ajunngitsorsiassat pillugit malittarisassaqanngitsuni § 15 taamatulli atutissaaq. Suliaq sulisartoqarnermi maleruagassanik aaqqissuussineq naapertorlugu suliarineqarsinnaavoq, taamaaliornissamut piumasaqataasut aamma eqqortinneqarsimappata.

**§ 17.** Sulisitsisoq inatsit naapertorlugu naligiimmik akissarsiaqartitsisussaanerminik, aamma akissarsiatigut assigiimmik atugassaqartitsisussaanerminik naammassinnungippat aningaasarsiaqarluni sulisusup piumasaqaat eqqartuussivitsigut aalajangersartissinnaavaa.

*Imm. 2.* Arnat angutillu akissarsiaqarnikkut assigiinngisinneqarpata sulisitsisup pisussaaffigaa qulnarunnaarsissallugu suliap pineqartup assigiinngitsumik naleqarnera.

### *Immikkut akuersisarneq*

**§ 18.** Inuussutissarsiorermik ingerlatat ilinniartitaanerilluunniit ilaanni ingerlataqartup arnaanissa angutaanissaaluunniit aalajangiisutinneqarpat Naalakkersuisut, Naligiissitaanissamut Siunnersuisoqatigiit oqaaseqaateqartereelerlugit, akuersissutigisinnavaat §§-ini 9-mi, 11-12-milu aalajangersakkat sanioqunneqarnissaat.

*Imm. 2.* Immikkut ittunik pissutissaqartoqartillugu § 2-mi aalajangersakkat sanioqunneqarnissaat Naalakkersuisut suliffeqarfimmut inuussutissarsiorermik ingerlatalimmut pisortalluunniit ingerlatsiviannut akuersissutigisinnavaat.

*Imm. 3.* Arnat angutillu naligiimmik periarfissaqarnissaat siuarsarniarlugu, pingaartumik suliffeqalernissamut, ilinnialernissamut il.il. assigiinngissutaasut qaangerniarlugin § 2-mik aamma §§ 9 - 12-imik sanioqqutitsilluni suliniuteqartoqarnissaat Naalakkersuisut akuerisinnaavaat.

### *Taarsiissuteqartarneq*

**§ 19.** Inuit § 2-p imaluunniit §§ 9 -12-ip unioqqutinnejnarnerisigut pisinnaatitaaffiaagaasimasut taarsiivigineqarsinnaapput.

**§ 20.** Aningaasarsiaqarluni sulisuusoq § 10-mut akerliusumik imaluunniit §§-it 9 aamma 11 naapertorlugit naligiimmik pineqarnissamik piumasaqarsimanera pissutigalugu soraarsitaappat sulisitsisoq taarsiissutinik akiliissaq.

*Imm. 2.* Imm. 1 naapertorlugu taarsiissutissat sapaatip akunnerini 39-ni akissarsiat sinnerlugit angissuseqarsinnaanngitsut, aningaasarsiaqarluni sulisuusup atorfeqarnerata sivisussusia suliamilu pissusiusut tunngavigalugit aalajangersarneqassapput. Sulisitsisup § 10-mik unioqqutitsineranut taarsiissutissat, aningaasarsiaqarluni sulisuusup piffissami atorfimmik soraarsinnejarfimmini sivisunerpaamik sulinngiffeqarsinnaaffiani aningaasarsianit ikinnerusinnaanngillat.

*Imm. 3.* Taamatuttaaq imm. 1 aamma 2 atuutissapput ataatsimut isumaqatigiissutit naapertorlugit assigiimmik pinninnissamik pisussaaffeqarpat, isumaqatigiissummili aningaasarsiaqarluni sulisuusumut suliffeqarfimmulluunniit naammaginartumik tunngavilersorneqanngitsunik soraarsitsinermi pineqartoq taartisiassaqaanngippat. Suliaq sulisartoqarnermi maleruagassanik aaqqissuussineq naapertorlugu suliarineqarsinnaavoq taamaaliornissamut piumasaqaaataasut naammassineqarsimappata.

*Imm. 4.* § 15, imm. 3 naapertorlugu taarsiissutigineqartut aningaasarsiaqarluni sulisuusup soraarsitaasimasup ukiumi kingullermi agguaqatigiissillugu akissarsiai naapertorlugit naatsorsorneqartussat sapaatip akunnerini 78-ni akissarsiat sinnersimassangilaat, aningaasarsiaqarlunilu sulisuusup atorfeqarnerata sivisussusia suliamilu pissusiusut tunngavigalugit aalajangersarneqassallutik.

### *Uppernarsaasiisussaaneq*

**§ 21.** Inuk, § 2, §§ 9 - 13, § 15 aamma § 17, imm. 1 naapertorlugit unioqqutitsivigineqartutut imminut isigisoq pissusiviusunik toqqaannartumik toqqaannanngitsumilluunniit assigiinngisitsisoqarneranik ersersitsisunik takussutissippat, illua'tungiusup pisussaaffigaa naligiissumik pinnittussaanermik tunngaviusup unioqqutinnejqarsimanningeranik uppernarsaanissaq.

*Imm. 2.* Sulinermik inuuussutissarsiuteqartoq soraarsitaappat, § 10 takuuk, naartunerminik sulisitsisuminut ilisimatissuteqareernermigut sulisitsisup uppernarsassavaa soraarsitsineq naartunerminik pissuteqanngitsoq.

### *Atuussinnaassuseqannginneq il.il.*

**§ 22.** Isumaqatigiissutini aalajangersakkat suliffeqarfinnilu malittarisassat il.il. §§ 9 - 11-mi, 13-im i aamma §§ 15 - 17-im allassimasunut akerliusut

atuussinnaassuseqanngillat. Taamanna aamma atuuppoq namminersorlutik inuussutissarsiortunut malittarisassani aalajangersarneqarsimasunut il.il.

*Imm. 2.* Aammattaaq isumaqatigiissutini aalajangersakkat suliffeqarfinnilu malittarisassat il.il. sulisitsisumut ataasiinnaanngitsumut atuuttut, §§ 9 - 11-mi, § 13-imi aamma §§ 15 - 17-imi taagorneqartut iluini angutinik arnanillu assigiinngisitsiviusut atuussinnaassuseqanngillat. Tamanna aamma atuuppoq namminersorlutik inuussutissarsiortunut malittarisassani aalajangersarneqarsimasunut il.il.

**§ 23.** Aningaasarsiaqarluni sulisuusup inatsit naapertorlugu pisinnaatitaaffini iperaannarsinnaanngilai.

#### *Pinerluttulerinermi inatsisitigut pineqaatissiisinnaanerit*

**§ 24.** §§ 9 - 12-imik unioqqutitsisut akiliisitaasussanngorlugit eqqartuunneqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Aktiaateqarluni ingerlatseqatigiiffik, piginneqataassuteqarluni ingerlatseqatigiiffik, piginneqatigiilluni ingerlatseqatigiiffik assigisaalluunniit unioqqutitsippat pineqartuni inatsisitigut inummut naligititaasoq akiliisitaanissamut akisussaatinneqarnissamik pisussaaffilerneqarsinnaavoq. Namminersornerullutik Oqartussat, kommuni kommunilluunniit suleqatigiiffiat, communalbestyrelsit nunaqarfinnilu aqutsisut il.il. pillugit Inatsisartut inatsisaanni § 64-imi ilaatinneqartut arlaat unioqqutitsippat, Namminersornerullutik Oqartussat, communalbestyrelsi imaluunniit kommunit suleqatigiiffiat akiliissitaanissamut akisussaatinneqarnissamik pisussaaffilerneqarsinnaavoq.

#### *Atuutilersitsinermik atorunnaarsitsinernillu aalajangersakkat*

**§ 25.** Inatsit 1. maj 2003-mi atuutilerpoq.

*Imm. 2.* Inatsisit aalajangersakkallu tulliuttuni allassimasut atorunnaarsinnejarpuit:

1) Arnat angutillu assigiimmik akissaateqartinneqarnerat pillugu inatsit nr. 32, 4.

februar 1976-imeersoq.

2) Sulinermi erminermullu atatillugu sulinngiffeqarnermi il.il. angutit arnallu assigiimmik pineqarnissaat pillugu inatsit nr. 244, 19. april 1989-imeersoq.

3) Naartunermi, erninermi meeravissiartaarnermilu sulinngiffeqartarneq il.il. ullormusiaqartarnerlu pillugit Inatsisartut peqqussutaanni nr. 12-imi 31. oktober 1996-imeersumi § 4.

*Namminersornerullutik Oqartussat, ulloq uu. qq 2003.*

Hans Enoksen

/

Finn Karlsen